

l'autre JOURNAL

LES RENCONTRES DU 13^e SALON 2015
DES ÉDITEURS INDÉPENDANTS



Programme salle 1 « Bodoni » 2015

(Giambattista Bodoni : créateurs de caractères et maître imprimeur italien (1740-1813))

Vendredi 13 novembre 2015

13h30 - 15h30 : « *Quand les mots prennent des ailes, et deviennent poèmes* ».

Atelier d'écriture et origami avec les élèves d'une classe de CM2 de l'École Primaire Publique Saint Merri, proposé par Maud Mathian et Michèle Gnéma (éd. Guinet). Chaque enfant repart avec son poème-oiseau...

17h : **Rencontre – Lecture de Brahim Metiba, pour ses deux premiers livres parus cette année : *Ma mère et moi*, et *Je n'ai pas eu le temps de bavarder avec toi***, (éd. du Mauconduit). Ce jeune auteur algérien traite de la question de l'incommunicabilité et de la distance dans le rapport aux parents. Il pose aussi des questions de société au cœur du débat actuel : la confrontation des cultures, la sexualité, la judéité et l'islam, le vivre-ensemble... Rencontre animée par Monique Gehler, journaliste et auteure.

Brahim Metiba est invité d'honneur à l'inauguration du salon.

18h30 : **Inauguration** (dans le hall) avec flonflons, blablas et miam miam !

Samedi 14 novembre 2015

10h - 11h (avant ouverture au public) : **Présentation de ÉditindÉ**. ÉditindÉ est une coopérative d'accompagnement au développement de la petite édition indépendante. À vocation nationale, cette coopérative aura deux missions essentielles: répondre aux besoins de l'édition indépendante en terme de formation, mutualisation de moyens, coworking, emploi, etc. d'une part et assurer une visibilité de cette édition aussi bien auprès de la librairie et des médias que des institutions d'autre part. Nous nous présentons comme le village commun de l'édition indépendante, plus fort ensemble dans le respect de l'activité de chacun. Tous les partenaires de la chaîne du livre, de l'auteur au lecteur, seront représentés dans cette coopérative.

14h : **Lecture - rencontre avec Hubert Auque, pour son roman « La chambre de Paul »** (éd. Pierre Philippe). **Un roman de l'adolescence qui invite les adultes à revisiter cet âge.**

Des collégiens partagent leur vision du monde adulte et leurs espérances, évoquant leurs propres manques avec Paul, un adolescent hospitalisé en chambre stérile, avec qui ils échangent des courriels pour qu'il se sente moins seul. Une réflexion sur la vie, la maladie, la mort...

15h : **Présentation d'un éditeur de littérature pour la jeunesse : les éditions Motus**, par Nelly Herry.

Éditeur depuis 1988 de livres remarquables pour leur originalité, leur invention, leur humour et leur exigence, les éditions Motus publient exclusivement en littérature pour la jeunesse depuis 1992. Elles ont développé la collection *Pommes Pirates Papillons*, consacrée à la poésie et la collection *Mouchoirs de poche* qui propose de jolis petits livres mettant l'accent sur l'auteur. Elles revendiquent le terme d'« INCLASSABLES » pour leurs autres ouvrages. Comme chaque titre est particulier, il fait l'objet d'une approche nouvelle, si possible unique, témoignant de la liberté de création des éditions Motus.

16h : **Débat « Être éditeur indépendant aujourd'hui »...** avec Gérard Meudal (Le Monde), Emmanuel Moses (écrivain), Lionel Ray (poète), Gérard Cherbonnier (L'autre livre).

17h : **Les éditions Transignum proposent une table ronde – performance** : « Le texte dans le contexte, entre chaîne et trame », avec Evelyne Bennati, poète et critique d'art, Isabelle Maurel, chorégraphe et danseuse, Wanda Mihuleac, plasticienne et éditrice, David Napoli, poète et plasticien, et des porteuses d'habits à lire...

18h : **Lecture, avec Estelle Fenzy**, « Chut » (éd. la Part Commune) retrace un parcours intérieur, un combat. Entre pudeur et violence, la révolte, le temps compté. L'amour, la douleur, la vie belle aussi.

18h30 : Rencontre - lecture avec le journaliste, poète, réalisateur de documentaires, homme de théâtre algérien Brahim Hadj Slimane, pour « Vingt-neuf visions dans l'exil » préface de Bernard Noël, dessins de Abdellatif Zodmi, (La courte échelle.éditions Transit) « *le vieux monde se meurt. Le nouveau monde tarde à paraître. Et dans ce clair-obscur, les monstres surgissent* ». C'est par cette phrase d'Antonio Gramsci que s'ouvre le recueil de Brahim Hadj Slimane, *Vingt-neuf visions dans l'exil*. « S'il fallait désigner un thème, ce serait la guerre civile des années quatre-vingt-dix en Algérie » dit-il de son texte. Mais c'est bien plus que cela. Dans une langue torturée, déchiquetée, avec de multiples et variées références historiques, poétiques, musicales, c'est l'expression douloureuse de toutes les violences faites à ce peuple.

Dimanche 15 novembre 2015

13h : Lectures et conversations « Deux expériences, deux exils, deux épopées »

Avec **Sanda Voïca**, pour son livre *Epopopoémémés* (poésie), paru en mars 2015 aux Editions Impeccables.

Et **Nadine Laporte**, pour son livre *Les carnets d'Icare* (récit), paru en mars 2015, aux Editions Impeccables,

qui dialogueront pour cette circonstance avec François Bordes, membre du comité de rédaction de la revue Phoenix.

14h : Lecture du recueil « Nouvelles surréalistes », éd. Guinet.

15h : Lecture de l'album « Mais qu'y a-t-il derrière la porte » (éd. Lelyrion), par Marie-Laure Bigand.

Julien, enfant unique, rêve d'un animal pour lui tenir compagnie. Après avoir voulu l'impossible, il tombe sous le charme d'un adorable chaton qu'il prénomme Astuce. Bien qu'une profonde amitié les lie, Astuce se sent seul dès que la porte d'entrée lui enlève, chaque matin, son compagnon... (à partir de 5 ans et jusqu'à 105 ans)

16h : Little io, art&culture pour les enfants, offre aux enfants un atelier culturel autour de quelques grands mythes classiques : une histoire contée et un merveilleux voyage à travers l'art et la musique, en compagnie d'Ovide, des peintres baroques et de Benjamin Britten. En partenariat avec les Éditions Diane de Selliers, éditeur des *Métamorphoses d'Ovide illustrées par la peinture baroque*. **Parents bienvenus.**

La Poste est-elle timbrée ?

Au cours de cette année, nous avons tous entendu que **la Poste a fâché l'ensemble du monde du livre**. Outre les augmentations à répétition de ses tarifs, qui remettent en cause la marge brute déjà très faible qui revient à l'éditeur (10 % en moyenne) sur le prix public d'un livre, la Poste impose désormais à tous les envois de **plus de 3 cm** d'épaisseur le tarif colissimo. La Poste s'est attiré les foudres des libraires et des éditeurs dont les coûts d'expédition ont doublé de ce fait.

Après une démarche pétitionnaire contre la hausse des tarifs postaux il y a quelques années, le salon a décidé d'offrir cette année un badge sur le sujet à chaque visiteur du salon pour alerter de l'opinion publique.



Nos intentions, vis-à-vis de ce **partenaire privilégié pour le livre** et irremplaçable qu'est la Poste, sont simples : nous voulons que **la Poste** revienne à sa mission de **service public** et que soit instauré un tarif livre comme cela se fait dans d'autres pays et comme le fait déjà la poste française pour les envois de livres à l'étranger.

Cela peut sembler d'une autre époque d'encourager ce lien social que représente la lecture et pourtant s'il existe bien une valeur pour laquelle des millions de citoyens et citoyennes ont parcouru les pavés en janvier dernier, c'est bien celle du besoin de lien social, de liberté d'expression.

Si vous pensez comme nous à *l'autre LIVRE* que nos galaxies de papiers méritent bien autant de soins qu'un transfert de fonds par satellite dans un paradis fiscal, soutenez notre revendication en portant notre badge.

Programme salle 2 « Cicéro » 2015

(Cicéro : avant le point typographique Didot, on a utilisé en France, à partir de 1737, et à l'initiative de Pierre Simon Fournier, un point mesurant 0,34875 mm.

Douze points Fournier formaient un cicéro parce qu'ils correspondaient à la hauteur du caractère utilisé pour la première fois vers 1558

dans les « Epistolae ad familiares », de Cicéron... In « la Chose imprimée », éd. Retz, 1977)

Exposition permanente

Exposition permanente de l'Association Pour la Promotion des Arts de la Reliure : APPAR rassemble des relieurs professionnels et des relieurs amateurs. Un troisième groupe est constitué de membres amis (bibliophiles, libraires, sympathisants...).

Cette nouvelle association se donne de nombreux objectifs :

- **Organisation d'expositions et d'événements autour de la reliure de création** pour les deux groupes de relieurs : **Reliures sans frontières** Limoges octobre novembre 2006, **100 reliures autour de Camus**, à Aix en Provence, septembre 2008, **Marc Pessin** à Grenoble en 2010, **la reliure de fil en aiguille** sur le textile en 2012 à Bruxelles puis à Cholet, **Les relieurs rendent hommage à Aragon** au Musée des Lettres et Manuscrits de Bruxelles puis à Paris, **Reliures en Fleurs, hommage à Jean Dérens** à Paris. **La Reliure se dévoile**, reliures érotiques à Forcalquier.

- **Création d'un pôle édition** : les éditions APPAR Un ouvrage à tirage limité, sous souscription, est édité tous les 2 ans. Premier livre édité sur un texte de Michel Butor « **flux et reflux** » avec des gravures de Khédija Ennifer-Courtois (épuisé). **Balafres « les cicatrices de la ville »** sur un texte de Martine Macqueron et des illustrations (photos) de Pierre-Arnaud Gillet. Marc Pessin « **La mécanique des fluides** ». Ont suivi « **Correspondances** » entre Germaine de Coster et Hélène Dumas, puis « **Jazz** » et « **Nadira** ».

Contact : Nathalie Berjon, présidente –
sn.berjon@wanadoo.fr

Vendredi 13 novembre 2015

15h45 - 16h30 : Lecture, avec **Cécile Oumhani** pour « **Passeurs de rives** » et **Bernard Sesé** pour « **l'autre et la nuit** » (éd. Tête à l'envers)

16h30 - 17h30 : Autour du 1^{er} titre de la collection « **Les Philousophes** », **Hipparchia mon amour**, avec **Hugues Lethierry** (éd. Petit Pavé). En présence de l'éditeur, cette collection emprunte sa dénomination à Hugo, en réunissant un cercle de philosophes dont le centre est partout et la circonférence nulle part. Cette collection ne s'adresse donc pas à des spécialistes connaissant mieux le sujet que l'auteur lui-même.

18h30 : **Inauguration du salon** avec flonflons, blablas et miam miam !

19h : Lectures, avec **Sylvie Marot** : auteur de Lisianthus, **Maël Guesdon** : auteur de sorgue Prix de La Crypte 2013, **Martin Wable** : auteur de Prismes prix de La Crypte 2014, **Pierre Saunier** : auteur de Le chant du désert (à paraître) (éd. de la Crypte)

19h30 : Rencontre autour de l'anthologie « **Voix de femmes** », en présence de **Lionel Ray**, poète et réalisateur de l'ouvrage et d'**Erhan Turgut**, éditeur de l'ouvrage.

– Poètes invitées (sous réserve) : Maram al-Masri, Aïcha Arnaout, Marie-Claire Bancquart, Ariane Dreyfus, Louisa Futoransky.

– Photographes invitées (sous réserve) : Frances Dal Chele, Vivianne Dalle, Khanh Dang-Tran, Claudine Doury, Véronique Drougard, Isabelle Eshraghi, Roberta Valerio.

– Exposition : choix de photographies de l'ouvrage (photographies de femmes par des photographes femmes).

Samedi 14 novembre 2015

11h30 : « **Des livres distribués-imprimés à la demande** en librairie : présentation de la solution Orséry », avec Christian Vié, président d'Orséry et Jean-Louis Paul, éd. Ressouvenances »

13h30 : Lecture, avec **Sabine Pégliion**, pour « **Le nid** » et « **La solitude de l'horizon** » de **D. Sierra** (éd. la Tête à l'envers)

14h - 15h : Rencontre avec six auteurs-soignants des cahiers de la médecine utopique à l'occasion de la sortie du livre « **Histoire de soigner ou le Lavadonf** » (éd. Petit Pavé). Avec Isabelle Canil, Sylvie Cognard, Martine Devries, Jean-Louis Gross, Didier Morisot, Anne Perraut Soliveres. Six auteurs soignants revisitent le pays du soin portant sur le réel un regard à leur image : décalé, poétique, burlesque, utopiste et provocateur.

15h - 16h : « **Une enfance turque** » (éd. Bleu Autour)
Une trentaine d'écrivains, universitaires, artistes et autres « gens du livre » donnent, en quelque 10.000 signes, un récit inédit de leur enfance en Turquie que certains, adultes, ont quittée, où vivent encore la plupart d'entre eux, parfois revenus d'exil. Une enfance urbaine ou villageoise aux quatre coins de la Thrace et de l'Anatolie, dans des familles d'origines diverses, entre les années 1930 et 1980. La mosaïque de leurs récits, où se mêlent l'intime et le politique, dessine en filigrane une Turquie qui éclaire celle d'aujourd'hui, plus prospère et peuplée, moins plurielle et laïque, et toujours exposée aux vents violents de l'histoire...

16h - 17h : Thomas Sauvadet – *Pirate du bitume* : le capital guerrier des jeunes de rue des cités HLM. La présentation du roman *Pirate du bitume* essaiera de restituer l'énergie sombre de la jeunesse de rue engagée dans le trafic et de son personnage principal, Nino. La rue, un espace de vie mais aussi de mort, un espace public dans lequel l'autodéfense, loin des services de police et de justice, correspond à une nécessité dont rend compte Thomas Sauvadet dans *le Capital guerrier* (Armand Colin, 2006), concept qui structure et irrigue également le roman. Rencontre initiée par les Éditions Pétra.

17h - 18h : Lectures de l'Atelier de l'Agneau, avec Sylvie Neve pour son nouveau livre *Bande de Gaza*, Poèmes de partout, collection Architextes. Les auteurs de la revue L'Intranquille pour la parution du n°9 (éd. Atelier de l'agneau)

18h - 19h : « À la rencontre de Leopoldo María PANERO »

Intervenants : Victor Martinez (poète, universitaire, traducteur) et Aurelio Diaz Ronda (traducteur et éditeur).

Lecture-rencontre autour de l'œuvre et de la figure du poète espagnol disparu en 2014, à l'occasion de la parution en français de « Ainsi fut fondée Carnaby Street » (Le grand os, 2015).

19h - 20h : Lecture de poètes du Castor Astral autour de l'anthologie *Ce qui change à chaque instant*, parue à l'occasion des 40 ans de la maison d'édition. Avec Zéno Bianu, Laure Cambau, Seyhmus Dagtekin, Jacques Darras, Werner Lambersy et Jean Portante.

Dimanche 15 novembre 2015

9h - 11h : Assemblée générale des adhérents de L'Autre LIVRE

11h30 : Lecture de Jacques Robinet de « feux nomades » (éd. Tête à l'envers)

13h - 13h30 : Martin Dages-Desgranges, poète et chanteur accompagné d'un musicien : extraits de son recueil de poésie *Le chant de l'argile* (éd. Lavoir Saint-Martin)

13h30 - 14h : Lecture avec Florent Papin, pour « Pollens » (éd. Tête à l'envers)

14h - 15h : « Témoigner par l'image » avec Luba Jurgenson et Paul Bernard-Nouraud. Représenter la violence extrême : l'artiste témoin de génocides, camps, dictatures.

Les violences de masse du XX^e siècle ont donné lieu, on le sait, à un vaste corpus de témoignages écrits. Certains de ces textes sont aujourd'hui reconnus comme de grandes œuvres littéraires. On parle bien moins de ces images, peintures, dessins, bandes dessinées qui ont été réalisées en détention, clandestinement pour certaines, commandées par les dignitaires des camps pour d'autres, ou sur les sites des massacres, ou encore, de mémoire, après-coup. Ces images visaient de rendre témoignage et de faire œuvre. Tout comme pour les textes, il n'est pas aisé de distinguer les deux objectifs. Nous avons voulu faire parler ces images portant sur la Shoah, le Goulag et l'institution psychiatrique soviétique, le génocide des Tutsi au Rwanda et celui perpétré par les Khmers rouges au Cambodge, la dictature argentine, pour tenter de comprendre à la fois la façon dont elles s'emparent des événements et les donnent à voir, et comment l'art est interrogé et travaillé par elles. Rencontre initiée par les éditions Pétra.

15h - 16h : « Comprendre et combattre l'impérialisme, en Ukraine et ailleurs » avec Michèle Brand et Marianne Dunlop (Rencontre initiée par les éditions Delga)

16h - 16h30 : Lectures, avec Robert Birou metteur en scène, comédien et poète, pour son recueil « Poésies imparfaites » et pour « Eclats d'école » de Nathalie de Courson (éd. Lavoir Saint-Martin)

16h30 - 17h30 : À l'occasion de la parution de Boris Pasternak, un poète dans son temps (Éditions des Syrtes), présentation par Michel Aucouturier du poète russe Boris Pasternak « Le Docteur Jivago, accomplissement héroïque d'une vie de poète ».

Errata et autres précisions

Contrairement à ce qui est annoncé dans le « Journal », les Éditions Al Dante, Eolienne et la Dernière Goutte ne sont pas présentes cette année au Salon... mais vous pouvez trouver le « Centre de sociologie historique » au stand D06, « Xéroglyphes » au stand A07, et les Éditions « Claire Paulhan » au stand D26...

La bonne adresse des éditions « Bruno Doucey » : Cour d'Alsace-Lorraine - 67, rue de Reuilly, 75012, Paris...

Les Éditions « Envolémoi » ne font pas partie du collectif Néosis, mais de « Mots Migrateurs » (A05)...

Les Éditions Tituli (A27) ont pour responsable Raphaële Javary, et non Per Sorensen, à qui suffisent les Éditions Toubab Kalo (C23) !

Le stand de la région Champagne-Ardenne (A04) accueille les éditions Arch'Libris, Châtelet-Voltaire, La Clique, Le Mont de Jeux, Le Pythagore...